



WORX
it's your nature

Owner's manual

Owner's manual	EN	P04
Benutzerhandbuch	D	P18
Mode d'emploi	F	P33
Manuale d'uso	I	P48
Manual del propietario	ES	P62
Gebruikershandleiding	NL	P76
Instrukcja obsługi	PL	P90
Návod k použití	CZ	P104
Návod na použitie	SK	P118
Navodila za uporabo	SL	P132
Manual de utilizador	PT	P146
Felhasználói kézikönyv	HU	P160
Manual utilizator	RO	P174
Ejerens instruktionsbog	DK	P188
Käyttäjänopas	FIN	P202
Brukermanuel	NOR	P216
Bruksanvisning	SV	P230

Original Instructions	EN
Übersetzung der Originalbetriebsanleitung	D
Traduction de l'instruction originale	F
Traduzione dell'istruzione originale	I
Traducción del manual original	ES
Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji	PL
Překlad originálního návodu	CZ
Preklad originálneho návodu	SK
Prevod izvirnih navodil	SL
Tradução da instrução original	PT
Fordítás az eredeti utasítások	HU
Traducerea instrucțiunilor originale	RO
Oversættelse af den originale brugsanvisning	DK
Käännös alkuperäisestä ohjeiden	FIN
Oversettelse av den opprinnelige beskrivelsen	NOR
Översättning av originalinstruktioner	SV

Les utilisateurs peuvent consulter les instructions électroniques à l'adresse <https://wiki.worx.com/en>.

SÉCURITÉ DU PRODUIT MISES EN GARDE GÉNÉRALES ET COMPLÉMENTAIRES

⚠ ATTENTION: Lisez toutes les mises en garde et toutes les instructions.

Le nonrespect des mises en garde et des instructions peut être à l'origine d'électrocutions, d'incendies et/ou de blessures graves.

Lisez attentivement le manuel d'utilisation afin d'utiliser l'appareil d'une manière sécurisée.

Gardez le mode d'emploi et les mises en garde pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales, sensorielles réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances (y compris les enfants), sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a donné les indications nécessaires ou les surveille pendant l'utilisation.

- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

AVERTISSEMENT: Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible avec cet appareil.

AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques de blessures aux personnes et de dommages matériels, ne retirez pas le module batterie avant d'éteindre la machine.

**IMPORTANT
LISEZ ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI
AVANT D'UTILISER L'APPAREIL
CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE
ULTÉRIEURE**

Pratiques de travail sûres

Apprentissage

- a) Lisez attentivement le mode d'emploi. Vous devez impérativement comprendre les instructions et vous familiariser avec les contrôles et le mode d'utilisation de l'appareil.
- b) Ne laissez en aucun cas l'appareil à un enfant ou à une personne n'ayant pas

pris connaissance du mode d'emploi. Les réglementations locales définissent parfois des limites d'âge pour l'utilisateur.

- c) L'utilisateur est responsable des accidents et des dommages causés à d'autres personnes ou à leurs biens.

Préparation

- a) Assurez-vous de l'installation correcte du système automatique de délimitation du périmètre, conformément aux instructions. Cette machine fonctionne sans câble périphérique ou délimitation virtuelle. Elle peut identifier automatiquement la zone de travail et la zone de non-travail grâce à la caméra. Une fois la machine démarrée, la caméra s'active automatiquement et fonctionne en même temps. La machine reconnaît que la pelouse est dans la zone de travail avec la caméra, et dans la zone de non-travail qui n'est pas la pelouse. Lorsque la machine atteint la limite entre la pelouse et la zone non gazonnée, elle retourne automatiquement dans la zone de travail. Ajoutez la bande de délimitation Worx ou utilisez des tuyaux d'arrosage pour séparer la zone de la pelouse du voisin.
- b) Inspectez périodiquement la zone où l'appareil doit être utilisé et retirez toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres corps étrangers. Inspectez et nettoyez périodiquement les limites entre le gazon et la zone non gazonnée. Le dégagement des limites aide la tondeuse à identifier la zone de travail.
- c) Procédez régulièrement à un examen visuel des lames, des boulons de lame et de l'unité de coupe pour vous assurer qu'ils ne sont ni usés, ni endommagés. Afin de préserver l'équilibre de la machine, changez toujours les lames et leurs boulons en même temps.
- d) Sur les appareils comportant plusieurs arbres, veuillez noter que la rotation d'une lame peut entraîner la rotation des autres lames.
- e) **ATTENTION:** Ne faites jamais fonctionner l'appareil si l'une de ses protections est défectueuse ou si l'un de ses dispositifs de sécurité n'est pas en place.

Utilisation

1. Généralités

- a) Ne faites jamais fonctionner l'appareil si l'une de ses protections est défectueuse ou si l'un de ses dispositifs de sécurité n'est pas en place (ex: les déflecteurs).
- b) N'approchez jamais les mains ou les pieds des parties rotatives, et ne les mettez jamais sous l'appareil. Ne vous mettez jamais en travers de l'ouverture d'évacuation.
- c) Ne soulevez jamais et ne portez jamais une tondeuse dont le moteur est en marche.
- d) Actionnez le dispositif de désactivation de l'appareil:
 - Avant de le débloquent;
 - Avant d'inspecter, de nettoyer ou de travailler sur l'appareil;
 - Après avoir heurté un objet, inspectez la machine à la recherche de dommages;
 - Si la machine commence à vibrer de façon anormale, et pour vérifier les dommages avant de la redémarrer.
- e) Il n'est pas permis de modifier le design d'origine du robot tondeuse. Toute modification effectuée est à vos risques et périls.
- f) Démarrer la tondeuse à gazon robotique conformément aux instructions. Lorsque la touche d'alimentation est allumée, veillez à garder vos mains et pieds loin des lames pivotantes. Ne jamais mettre vos mains ou pieds sous la tondeuse.
- g) Ne jamais soulever la tondeuse à gazon robotique ou la porter tant que la touche d'alimentation est allumée.
- h) Ne laissez en aucun cas la tondeuse à une personne non familiarisée avec l'appareil et son mode d'utilisation.
- i) Ne posez jamais des objets sur le robot ou sur le socle de recharge.
- j) Ne faites jamais fonctionner le robot si le boîtier ou l'une des lames sont endommagés. L'appareil ne doit pas être utilisé si les lames, les vis, les écrous ou les câbles sont endommagés.
- k) Toujours éteindre la tondeuse à gazon robotique lorsque vous n'avez pas l'intention de l'utiliser. La tondeuse à gazon robotique ne peut démarrer que lorsque la touche d'alimentation est allumée et que le code PIN correct a été saisi.
- l) Maintenez vos mains et pieds éloignés des lames rotatives. Ne placez jamais vos mains ou pieds à proximité ou sous le corps lorsque la tondeuse automatique est en marche.
- m) Éviter d'utiliser la machine et ses périphériques dans de mauvaises conditions météorologiques, en particulier, lorsqu'il existe un risque d'éclair.
- n) Ne pas toucher de pièces mobiles dangereuses avant que celles-ci ne s'arrêtent complètement.
- o) Pour les machines utilisées dans des zones publiques, des panneaux d'avertissement doivent être placés autour de la zone de travail de la machine. Le contenu du texte ci-dessus doit être compris:
Alerte! Tondeuse automatique! Tenir à l'écart de la machine! Attention aux enfants!
- p) Pour éviter tout risque de blessure, veuillez arrêter la tondeuse et la transporter jusqu'à un autre jardin à tondre. Ne jamais traîner ou tirer la tondeuse en fonctionnement lorsque vous changez de pelouse à tondre.

2. Mise en garde complémentaire en cas de fonctionnement automatique

- a) Ne laissez pas la machine fonctionner sans surveillance si vous savez que des personnes (notamment des enfants) ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
- b) Veuillez configurer le smartphone pour activer le verrouillage automatique de l'écran après 30 s et empêcher ainsi l'utilisation de l'application à mauvais escient par autrui.

Entretien et rangement

AVERTISSEMENT! Lorsque la tondeuse est retournée, la touche d'alimentation doit toujours être éteinte.

La touche d'alimentation doit être éteinte pendant tous les travaux sur le châssis de base de la tondeuse, tels que le nettoyage ou le remplacement des lames.

- a) Veillez à ce que tous les écrous, vis et boulons soient bien serrés, afin de vous assurer que l'appareil reste en bon état de marche.

- b) Inspectez le robot tondeuse régulièrement et, par sécurité, remplacez toute pièce usée ou endommagée.
- c) Assurez-vous que les lames et le disque de coupe ne sont pas endommagés. Afin d'assurer l'équilibre des pièces rotatives, changez toujours les lames et les vis en même temps.
- d) Les accessoires de coupe de rechange doivent impérativement être du même type que ceux d'origine.
- e) Rechargez toujours la batterie avec le chargeur fourni par le fabricant. Toute utilisation incorrecte peut être à l'origine d'un choc électrique, d'une surchauffe ou d'une fuite du liquide corrosif de la batterie.
- f) En cas de fuite d'électrolyte et de contact avec les yeux, rincez abondamment avec de l'eau ou un agent neutralisant et appelez les urgences.
- g) Toute réparation sur l'appareil doit s'effectuer d'une manière conforme aux instructions du fabricant.
- h) Afin d'obtenir les meilleures performances, veuillez prêter attention à la plage de température ambiante suivante, ne pas charger, utiliser ou stocker en cas de dépassement de la plage de température suivante:
 - a) Plage de température de charge: 0°C~40°C
 - b) Plage de température de décharge: -20°C~55°C
 - c) Plage de température de stockage: -20°C~75°C
- i) Une fuite de liquide de batterie peut provoquer une irritation de la peau et des yeux ou des brûlures chimiques.
 - a) Éviter tout contact avec les yeux et la peau.
 - b) Si le liquide entre en contact avec les yeux : Ne pas frotter. Rincer les yeux ouverts à l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.
 - c) En cas de contact accidentel, laver immédiatement et soigneusement la zone de contact avec de l'eau et du savon doux.
 - d) Utilisez un absorbant inerte tel que du sable sur le liquide renversé.

Recommandation

Connecter uniquement la machine et/ou

ses périphériques à un circuit d'alimentation protégé par un dispositif de courant résiduel (RCD) avec un courant de déclenchement ne dépassant pas 30mA.

Risques résiduels

Pour éviter les blessures, porter des gants de protection lors du remplacement des lames.

Déplacer l'appareil

Utilisez l'emballage d'origine pour transporter le robot sur de longues distances.

Pour déplacer l'appareil de ou vers la zone de travail en toute sécurité:

- a) Appuyez sur le bouton STOP pour arrêter la tondeuse.
Vous choisissez un code PIN à quatre chiffres lorsque vous démarrez la tondeuse pour la première fois.
- b) Toujours éteindre la tondeuse à gazon robotique si lorsque vous avez l'intention de la porter.
- c) Portez la tondeuse en la tenant par la poignée située à l'avant, en dessous. Tenez la tondeuse avec le disque de coupe du côté opposé à vous.

Exigences d'exposition FR

Pour satisfaire aux exigences d'exposition aux radiofréquences, une distance de séparation de 200 mm ou plus doit être respectée entre cet appareil et des personnes pendant le fonctionnement de l'appareil. Pour assurer la conformité, les opérations à une distance inférieure à cette distance ne sont pas recommandées. L'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas être co-localisée avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Il s'agit d'un appareil de classe III et il ne doit être alimenté qu'à une très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.

AVERTISSEMENT: Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec cet appareil.

Mises en garde concernant la batterie

- a) **La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**

- b) **La batterie ne doit pas être court-circuitée.** Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- c) **La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur.** Évitez de la ranger à la lumière du soleil.
- d) **La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- e) **En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.**
- f) **La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.**
- g) **Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.**
- h) **La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.**
- i) **Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- j) **Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.**
- k) **N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par Worx. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.**
- l) **N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.**
- m) **La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.**
- n) **Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.**
- o) **Enlevez la batterie de l'appareil lorsque**

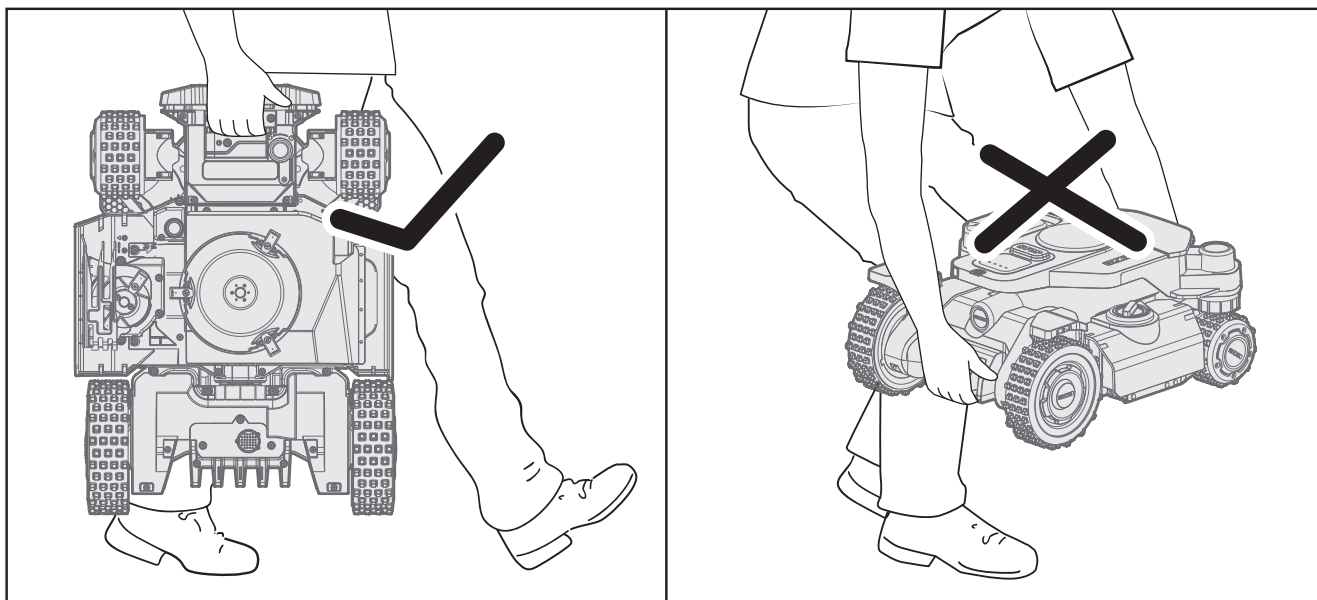
vous ne l'utilisez pas.

- p) **Respectez les procédures de mise au rebut.**
- q) **Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.**
- r) **Eloignez la batterie des zones sujettes à micro-ondes et hautes pressions.**
- s) **Avertissement ! N'utilisez pas de batteries non rechargeables.**

Conditions du manuel d'utilisation pour les outils sans fil

- a) Le fonctionnement de ce type d'appareil est soumis aux deux conditions suivantes:
 - (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables, et
 - (2) Il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.
- b) Attention: Les changements et modifications apportés à cet appareil et non expressément autorisés par la partie responsable de la compatibilité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.
- c) REMARQUE: Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, peut provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement entraîne des interférences préjudiciables à la réception des émissions radio ou de télévision, pouvant être identifiées en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes:
 - En orientant différemment l'antenne réceptrice ou en la changeant de place.
 - En augmentant la distance séparant l'équipement du récepteur.
 - En connectant l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
 - En obtenant de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour transporter la tondeuse.



INFORMATIONS SUR LA TONDEUSE



WAVERTISSEMENT – ce robot tondeuse peut être dangereux s'il est utilisé de manière incorrecte. Avant d'utiliser le robot tondeuse pour la première fois, vous devez avoir lu et compris le contenu dans son intégralité.



AVERTISSEMENT - Restez à distance de la machine pendant qu'elle fonctionne.



AVERTISSEMENT – Éteignez la machine avant de la manipuler ou de la soulever.



AVERTISSEMENT – Ne pas s'asseoir sur la machine.



Batterie Li-Ion Ce produit comporte un symbole de « Collecte séparée » de toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.



Ne pas jeter au feu



Les batteries peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont jetées de manière inappropriée, ce qui est dangereux pour l'écosystème. Ne jetez pas les batteries utilisées avec les déchets ménagers non triés.



Interdire le démontage de la machine sans autorisation



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.



Appareil de classe III



Lire le manuel de l'opérateur



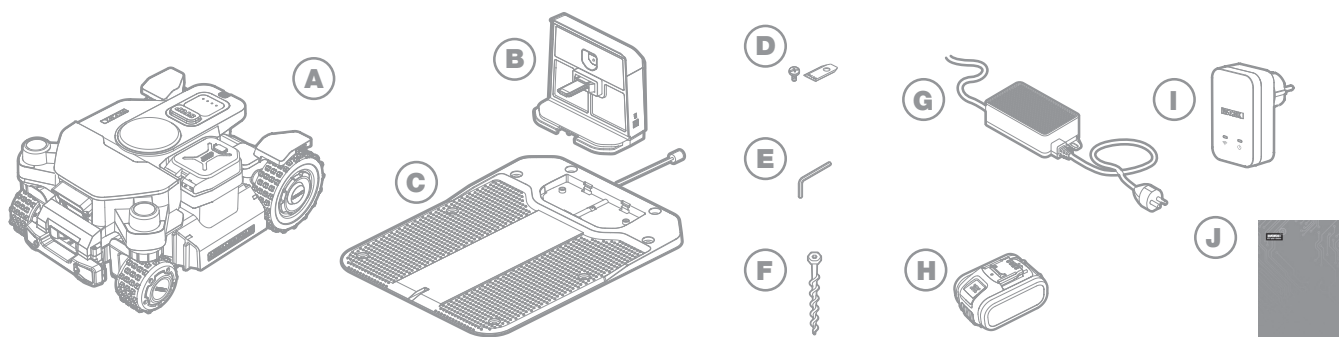
Unité d'alimentation amovible



Le symbole sur l'emballage est uniquement pour la France.

Votre tondeuse peut être utilisée avec les accessoires fonctionnels Worx. Visiter www.worxlandroid.com pour savoir plus sur ces options d'accessoires disponibles.

CONTENU DU CARTON

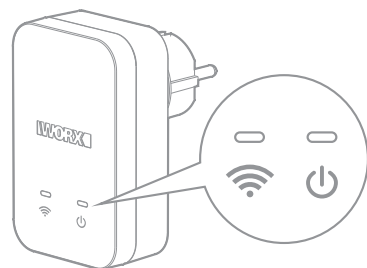
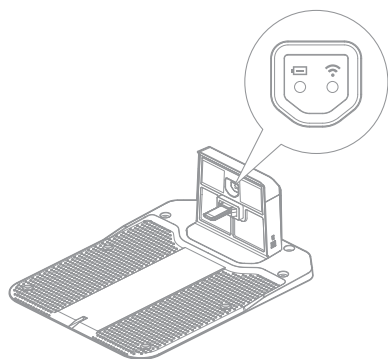


- A Robot de fauchage à pelouse
- B Tour de charge
- C Plaques de charge
- D Lames de rechange
- E Clé hexagonale

- F Vis
- G Alimentation électrique
- H Batterie 20V
- I RadioLink (uniquement de série avec WR342E)
- J Manuels



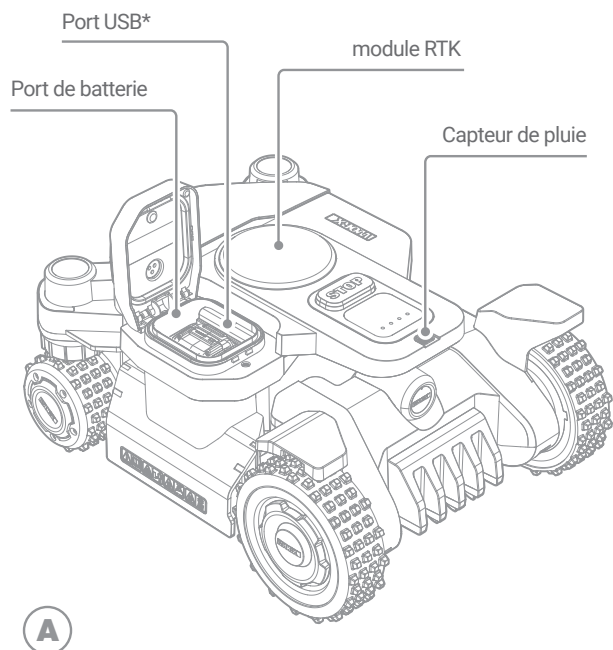
FAIRE CONNAISSANCE AVEC L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



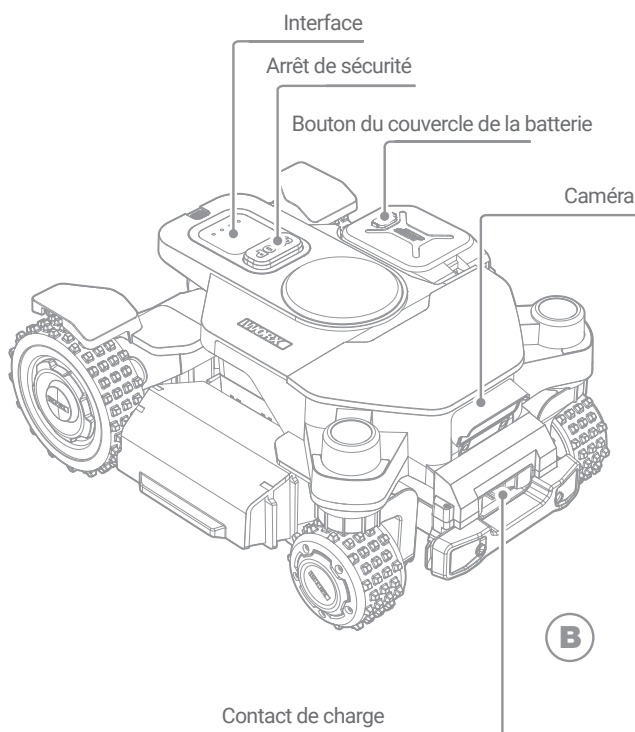
Icône	Type	Description de la fonction	
		Station de charge	RadioLink
	Vert	Fixe : Fonction de charge normale	Fixe : Fonction normale
		Clignotement lent : Charge en cours	/
	Rouge	Fixe : Défaut de charge	/
		Clignotant : Court-circuit de polarité de la batterie	/
	Éteint	Aucune alimentation.	

Icône	Combinaison des voyants lumineux		Description de la fonction
	Station de charge	RadioLink	
	Vert	Bleu	Il fonctionne normalement.
	Bleu	Vert	Il fonctionne normalement.
	Bleu	Bleu	Il fonctionne de manière anormale. Veuillez vérifier le signal Wi-Fi aux emplacements de la station de charge et du RadioLink.

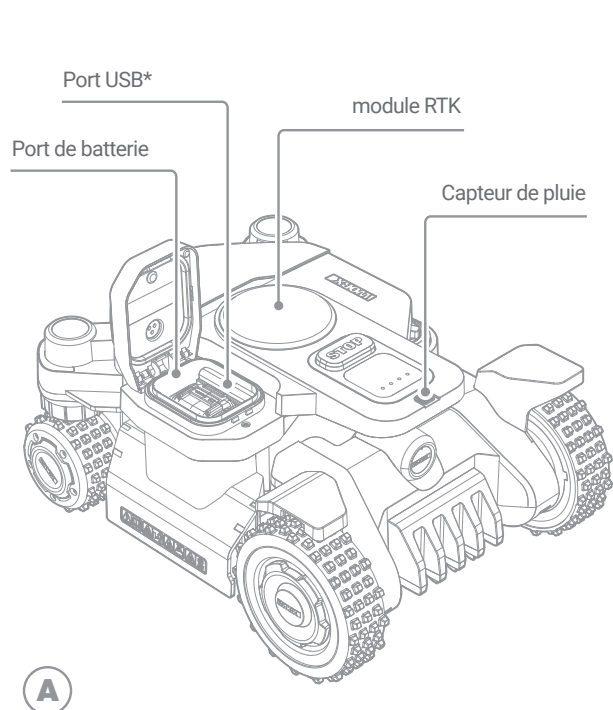
PRÉSENTATION DE VOTRE TONDEUSE (WR340E & WR341E & WR342E)



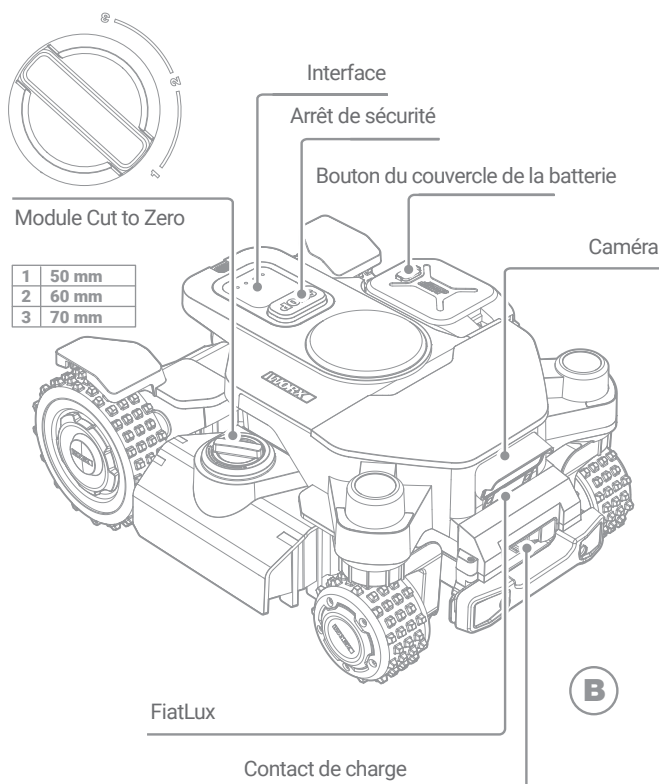
*Port USB : Sert à l'export des fichiers journaux et aux mises à jour manuelles du micrologiciel.



PRÉSENTATION DE VOTRE TONDEUSE (WR344E)



*Port USB : Sert à l'export des fichiers journaux et aux mises à jour manuelles du micrologiciel.



L'illustration est fournie à titre indicatif uniquement

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **WR340E WR341E WR342E WR344E** (200-399 - désignation des machines, modèle de tondeuse à ga-zon robotisée avec technologie Vision)

	WR340E	WR341E	WR342E	WR344E
Tension nominale	20V  Max.*			
Vitesse à vide (/min)	2600 /min	2400 /min		
Zone de coupe (m²)	600 m²	1000 m²	2000 m²	4000 m²
Diamètre de coupe (cm)	20 cm	22 cm		
Hauteur de coupe (mm)	20-30-40-50-60-70 mm			
Système de coupe	3 lames			
Cut to Zero	N			Y
Hauteur de coupe Cut to Zero	/			1–2–3 50–60–70 mm
Largeur de coupe à zéro	/			110 mm
Caméra	Stereo			
Pente (%)	84% (40°)**			
Type de batterie	Lithium-ion			
Capacité de batterie (Ah)	4 Ah		5 Ah	
Modèle de batterie	WA3644		WA3645	
Durée de charge (mins.) environ.	80 mins.		100 mins.	60 mins.
Modèle de chargeur	WA3775 / WA3776			WA3796 / WA3798
Valeurs nominales du chargeur	Entrée: 100-240 V~50/60 Hz, 90W, Sortie: 20 V  , 3.0 A			Entrée: 100-240 V~50/60 Hz, 190W, Sortie: 28 V  , 5.0 A
Poids de la machine (kg)	17.8 kg	17.9 kg		19 kg
Classe de protection	III			
App (Wi-Fi/Bluetooth)	Y			
Bandes de fréquences pour Bluetooth (MHz)	2400-2483.5 MHz			
Puissance d'émission maximale pour Bluetooth (dBm)	8 dBm			
Bandes de fréquences pour le Wi-Fi (MHz)	2400-2483.5 MHz			
Puissance maximale transmise pour Wi-Fi (dBm)	20 dBm			
Niveau d'étanchéité	IPX 6			

*La tension est mesurée à vide. La tension initiale de la batterie atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.

**Si la tondeuse est équipée du module Cut to Zero, il est déconseillé de l'utiliser sur des pentes supérieures à 15°.

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

	WR340E	WR341E WR342E WR344E
Niveau de pression acoustique	$L_{pA} = 47.4 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 47.7 \text{ dB(A)}$
	$K_{pA} = 0.8 \text{ dB(A)}$	$K_{pA} = 1.4 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique	$L_{wA} = 55.4 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 55.7 \text{ dB(A)}$
	$K_{wA} = 0.8 \text{ dB(A)}$	$K_{wA} = 1.4 \text{ dB(A)}$
Porter des protections auditives lorsque la pression sonore est supérieure à 80 dB (A).		



Un certain niveau de bruit de la machine est inévitable. Le travail bruyant sur des routes doit être autorisé et limité à certaines périodes. Les périodes de repos doivent être préservées et les heures de travail peuvent être restreintes à un minimum. Pour sa propre protection et la protection des personnes travaillant dans les environs, le personnel doit porter une protection auditive appropriée.

DONNÉES TECHNIQUES POUR LA 4G (WR344E)

Band	Tx(Mhz)	Rx(Mhz)	Puissance de sortie RF (max.)
GSM900(B8)	880-915	925-960	33dBm
DCS1800(B3)	1710-1785	1805-1880	30dBm
WCDMA B1	1920-1980	2110-2170	24dBm
WCDMA B8	880-915	925-960	24dBm
WCDMA Band V	824-849	869-894	24dBm
LTE-FDD B1	1920-1980	2110-2170	23dBm
LTE-FDD B3	1710-1785	1805-1880	23dBm
LTE-FDD B7	2500-2570	2620-2690	23dBm
LTE-FDD B8	880-915	925-960	23dBm
LTE-FDD B20	832-862	791-821	23dBm
LTE-FDD B28	703-748	758-803	23dBm
LTE-TDD B38	2570-2620	2570-2620	23dBm
LTE-TDD B40	2300-2400	2300-2400	23dBm
LTE Band 3	1710-1785	1805-1880	23dBm
LTE Band 41	2535-2675	2535-2675	23dBm

DONNÉES TECHNIQUES POUR LA 4G-GNSS

Système mondial de navigation par satellite (GNSS)	GPS / GLONASS / BDS / Galileo / SBAS
Fréquence nominale	1559-1610 MHz 1215-1300 MHz 1164-1215 MHz

ACCESSORIES

	WR340E WR341E	WR342E	WR344E
Vis	8	8	8
Tour de charge	1	1	1
Plaque de charge	1	1	1
Clé hexagonale	1	1	1
Lames	6	6	8
Module Cut to Zero	/	/	1
FiatLux	/	/	1
RadioLink	/	1	/
Batterie (WA3644)	1	/	/
Batterie (WA3645)	/	1	1
Chargeur (WA3775 / WA3776)	1	1	/
Chargeur (WA3796 / WA3798)	/	/	1

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

UTILISATION CONFORME

Ce produit est destiné à la tonte de pelouses de particuliers. Il est conçu pour tondre fréquemment la pelouse de manière à la garder plus belle et plus saine que jamais auparavant. En fonction de la taille de votre pelouse, votre tondeuse peut être programmée pour fonctionner à tout moment ou à toute fréquence. Il n'est pas destiné à creuser, balayer ou nettoyer la neige.

MAINTENANCE

Votre tondeuse travaille dur et doit être nettoyée et vérifiée régulièrement. Cette section du guide vous aide à garder votre tondeuse en bon état pour qu'elle dure des années sans problème. Voici comment entretenir votre tondeuse. Coupez l'alimentation de la tondeuse avant toute intervention d'entretien ou de maintenance.

1. Le garder opérationnel

⚠️ AVERTISSEMENT ! Avant de nettoyer, régler ou remplacer les lames, éteignez la tondeuse et retirez la batterie. Portez toujours des gants de protection.

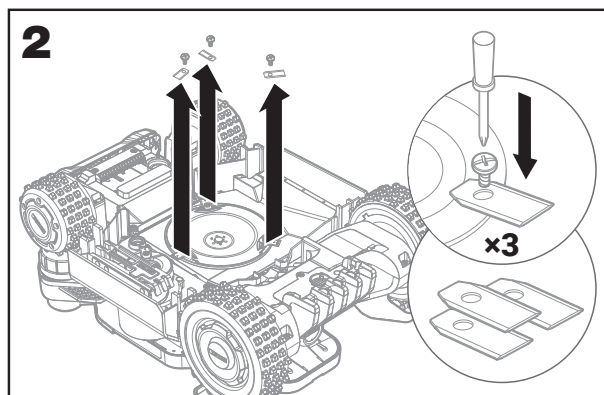
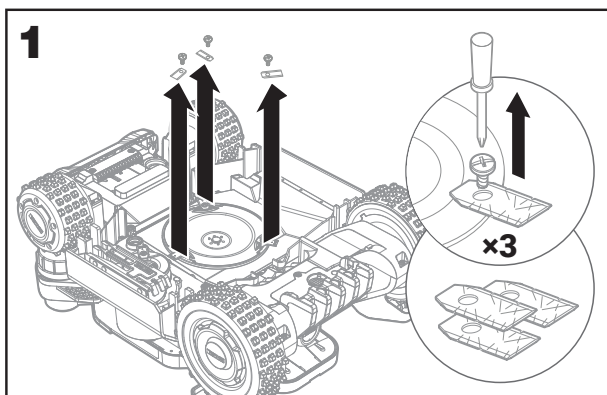
Remplacer les lames (Voir Fig. 1 - 2)

Retirez la batterie et retournez délicatement la tondeuse.

Retirez les vis à l'aide d'un tournevis.

Vissez fermement les nouvelles lames.

Attention : Si l'ensemble de lames Cut to Zero doit être remplacé, suivez la même procédure que pour la lame de l'unité principale. Pour remplacer la lame située côté intérieur près du capot de protection, faites simplement tourner le disque de lame pour amener la lame intérieure vers l'extérieur et l'enlever. Portez toujours des gants de protection et prenez les précautions de sécurité appropriées afin d'éviter toute blessure.



⚠️ Attention: lorsque vous montez de nouvelles lames, assurez-vous de remplacer TOUTES les lames.

Utilisez toujours de nouvelles vis lors du montage des lames. Ceci est essentiel pour garantir la stabilité de la lame et l'équilibre du disque tournant de lame. La non-utilisation de vis neuves peut entraîner des blessures graves.

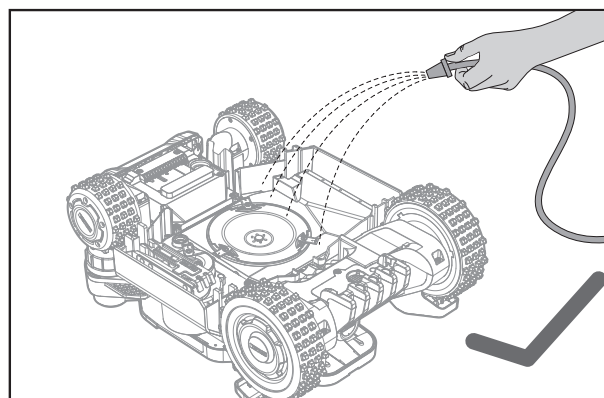
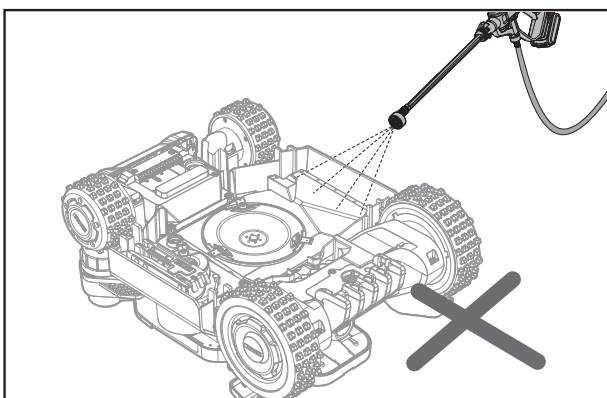
Important: Après avoir vissé la lame au disque de coupe, assurez-vous que la lame est capable de tourner librement.

2. Le garder propre

Nettoyez régulièrement votre tondeuse. Ceci permet de le garder en bon état, surtout en retirant la saleté, les débris et les dépôts d'herbe issus de la tonte quotidienne. Éteignez la tondeuse avant de la nettoyer. Pour plus de sécurité, retirez la batterie.

⚠️ Mise en garde : Assurez-vous que le couvercle du bloc-batterie est fermé lors du lavage.

⚠️ AVERTISSEMENT ! VOTRE TONDEUSE ne peut être lavée qu'à l'aide d'un tuyau d'arrosage ! N'UTILISEZ PAS de nettoyeur haute pression sur votre tondeuse. L'eau à haute pression peut pénétrer à l'intérieur des joints et endommager les pièces électroniques et mécaniques.



3. Le garder chargé

Le cœur de la tondeuse est sa batterie Li-Ion Worx PowerShare 20 V.

A. Pour le stockage adéquat de la batterie, assurez-vous qu'elle est pleinement chargée et conservée dans un endroit sec et frais.

B. La température de fonctionnement recommandée pour la tondeuse est comprise entre 0 et 55 °C.

C. La durée de vie de la batterie de la tondeuse dépend du nombre d'heures d'utilisation et de la durée d'utilisation quotidienne pendant la saison de tonte.

4. Le tenir à jour

La tondeuse est constamment améliorée et de nouvelles versions de micrologiciel sont disponibles gratuitement. Maintenez toujours le micrologiciel à jour pour tirer le meilleur parti de votre tondeuse.

4.1 Vérifier la version actuelle du micrologiciel dans l'application :

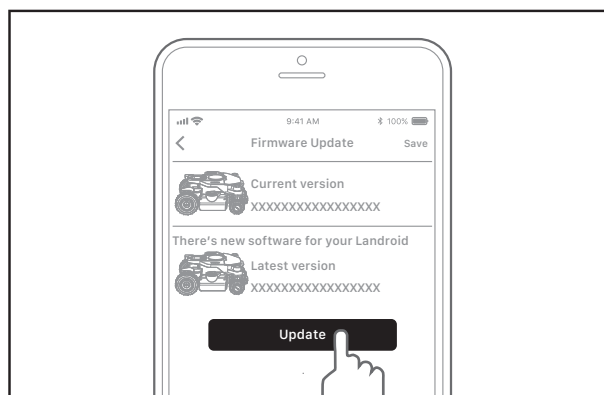
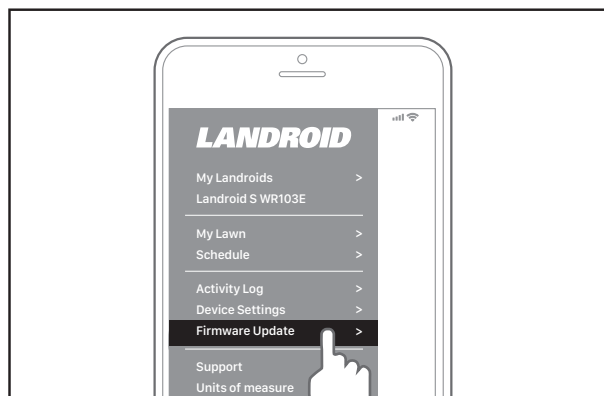
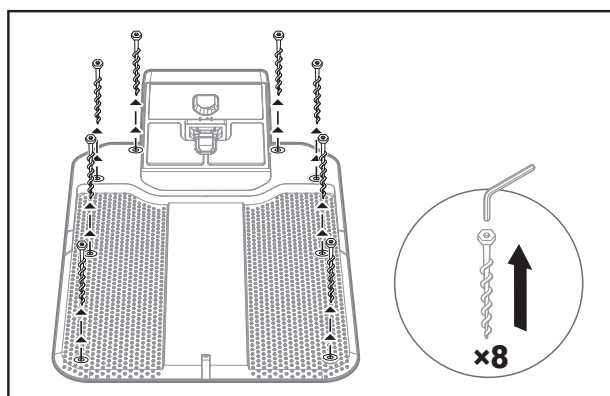
- Touchez l'icône du menu latéral en haut à gauche.
- Sélectionnez « Mise à jour du micrologiciel ».
- L'écran affiche « Version actuelle ». Le petit texte gris indique la version installée.

4.2 Mettre à jour le micrologiciel via l'application :

- Touchez l'icône du menu latéral en haut à gauche.
- Sélectionnez « Mise à jour du micrologiciel ».
- Touchez « Mettre à jour ». L'application envoie la requête de mise à jour. Si la tondeuse est correctement connectée au Wi-Fi, la mise à jour démarre. Patientez jusqu'à la fin du processus.

5. Retirer la station de charge

Si la station de charge doit être réparée ou stockée pendant une longue période, elle peut être entièrement démontée.



MESSAGES D'ERREUR

Parfois, les choses peuvent mal tourner. Heureusement, la tondeuse est suffisamment intelligente pour vous signaler tout problème rencontré, afin que vous puissiez le résoudre. En cas de doute, veuillez visiter notre site Web où vous trouverez des vidéos utiles et une assistance supplémentaire.

MESSAGE	CAUSE	ACTION
-EE-	Erreur inconnue	Veuillez redémarrer la tondeuse.
-F01-	Temps d'attente après pluie	La tondeuse est en mode retard pluie.
-F02-	Bas niveau de la batterie	La tondeuse est à court d'énergie.
-E01-	Hors de la zone de travail	Ramenez la tondeuse à la station de charge pour la recharger, puis redémarrez-la.
-E02-	Panne de moteur des roues	Éteignez la tondeuse, retournez-la et vérifiez si quelque chose bloque les roues ; si c'est le cas, veuillez le retirer.
-E03-	Panne de moteur de lame	Éteignez la tondeuse et retournez-la. Mettez des gants de sécurité pour éviter toute blessure et vérifiez si quelque chose bloque le disque de coupe. Si c'est le cas, veuillez le retirer.
-E05-	Tondeuse soulevée	Placez la tondeuse sur un sol plat, appuyez sur START , puis sur OK pour reprendre le fonctionnement normal.
-E06-	Tondeuse à l'envers	
-E07-	Erreur de charge de la batterie	Température de la batterie trop basse : Lorsque la température extérieure est inférieure à 0 °C, le fonctionnement n'est pas adapté et la tondeuse cesse de se recharger. Veuillez stocker la tondeuse à l'intérieur. L'alimentation est coupée : veuillez contacter le service client.
-E08-	La tondeuse ne trouve pas la station de charge	La station de charge n'est pas installée dans un emplacement approprié – elle peut être entourée d'obstacles ou placée sur un sol irrégulier. Veuillez vérifier le site d'installation.
-E09-	Carte non détectée	Vérifiez si une carte a été créée pour cette zone. Si ce n'est pas le cas, créez une carte dans l'application et veillez à cliquer sur « Enregistrer » pour terminer le processus.

MESSAGE	CAUSE	ACTION
-E11-	La température de la batterie est en dehors de la plage.	La température de la batterie est trop élevée. Lorsque la température est descendue à 55 °C, la machine reprend son fonctionnement normal.
-E12-	La caméra est couverte	Veuillez nettoyer le couvercle de la caméra. Vérifiez si le capot décoratif de la tondeuse est soulevé ; si c'est le cas, réinstallez-le correctement.
-E14-	Éclairage insuffisant	Dans le programme, réglez la tondeuse pour qu'elle retourne à la station de charge avant le crépuscule, ou achetez une lampe FiatLux dans un magasin.
-E16-	La tondeuse n'a pas réussi à passer d'une zone à l'autre.	Vérifiez s'il y a des obstacles dans le passage et retirez-les le cas échéant. Si le problème persiste, recréez le passage sur la carte.

REMARQUE

- A. Avant de mettre la tondeuse sous tension, vérifiez toujours qu'elle se trouve dans sa zone de travail.
- B. Si, pour une raison quelconque (fête, enfants qui jouent, etc.), vous souhaitez garer votre tondeuse dans la station de charge : appuyez sur , puis sur . La tondeuse se rendra à sa station et y restera. Veuillez noter que la tondeuse attendra désormais la prochaine session de tonte programmée. Si vous souhaitez la redémarrer à tout moment, appuyez sur , puis sur  pour démarrer votre tondeuse.
- C. Si une erreur se produit de manière répétée dans la même zone de votre pelouse, il se peut que vous ayez un problème avec la zone de travail. Veuillez donc vous référer aux instructions d'installation et vérifier que votre installation est correcte.
- D. Si votre pelouse est divisée en deux zones séparées, reliées par un couloir de moins de 1m, dont l'une ne comporte pas de base de recharge : Lorsque la tondeuse est à court de batterie, amenez-la manuellement à la station de charge.
- E. Si la tondeuse fonctionne de manière anormale de temps en temps, veuillez la réinitialiser en l'éteignant et en retirant la batterie pendant 30 secondes, puis redémarrez-la. Si le problème n'est pas résolu, veuillez contacter notre Service client.

DÉPANNAGE

Si votre tondeuse ne fonctionne pas correctement, suivez le guide de dépannage ci-dessous.
Scannez le code QR pour plus d'informations sur le dépannage.



SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION
La tondeuse ne trouve pas la base de chargement.	Il y a des obstacles devant la base de chargement.	Veuillez éliminer les obstacles dans les 2 m devant la base de chargement.
	Le QR code est couvert.	Assurez-vous que le code QR est correctement visible et que rien n'est posé directement dessus ou au-dessus.
	La station de charge a été installée dans une zone ombragée.	Veuillez déplacer la station de charge vers un endroit sans murs hauts ni arbres de chaque côté qui pourraient causer de l'ombre.
La zone secondaire n'est pas tondu.	Cartographie incorrecte	Veuillez supprimer et remapper le passage.
	Il y a des obstacles dans le passage.	Enlevez les obstacles.
La tondeuse ne fonctionne pas à l'heure prévue.	L'horloge n'est pas réglée à l'heure correcte.	Laissez la tondeuse connectée au Wi-Fi, puis réinitialisez le programme de travail.
	La tâche de tonte précédente n'a pas été terminée.	La tondeuse poursuivra la tâche inachevée.
La tondeuse s'éteint lorsqu'elle se connecte à la station de charge.	La tondeuse ne se charge pas en raison de la protection contre la surchauffe et s'éteint.	Placez la station de charge dans un endroit ombragé ou attendez que la température ait baissé.
	Mauvaise connexion.	Vérifiez le voyant LED sur la station de charge. Vérifiez la connexion entre les broches de contact situées sur la station de charge et la bande de charge.
La tondeuse ne parvient pas à se connecter à Internet.	Veuillez vérifier que votre routeur a les paramètres corrects.	Assurez-vous que votre routeur fonctionne en 2,4 GHz. Si votre routeur propose deux bandes, veuillez activer la bande 2,4 GHz. Assurez-vous que votre routeur est réglé sur le mode 802.11 et le paramètre sans fil est b/g/n mixed. Assurez-vous que votre routeur a la fonction SSID Broadcast activée lorsque vous connectez la machine avec l'appli. Vous pouvez la fermer après l'avoir connecté avec succès. Assurez-vous que la fonction DHCP est activée. Si vous avez changé de réseau Wi-Fi, vous devez connecter la tondeuse au nouveau réseau.
	Veuillez vérifier si le routeur est débranché ou la carte Wi-Fi SSID a été changée.	Assurez-vous que le routeur est branché et qu'il s'agit de la bonne carte Wi-Fi SSID.

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION
La mise à jour du micrologiciel échoue.	Le signal Wi-Fi est faible.	Rapprochez-vous du routeur pour renforcer le signal.
	Le niveau de la batterie est inférieur à 50 %.	Placez la tondeuse sur la station de charge ou assurez-vous que le niveau de la batterie est supérieur à 50 %.
Lorsque la tondeuse est équipée du module Cut to Zero, son carter peut souvent se coincer sur des obstacles surélevés.	La hauteur de coupe Cut to Zero sélectionnée est trop basse.	Vérifiez le réglage de la hauteur Cut to Zero et augmentez-le d'un niveau.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

Pour les outils à batterie :

Détails concernant l'élimination sûre des batteries usagées

En fin de vie de l'appareil, retirez le pack de batteries en toute sécurité avant de vous débarrasser de l'appareil. Ne jetez pas les batteries ou ne les mettez pas à la poubelle ordinaire. Ne jetez pas non plus la batterie avec l'appareil. Retirez le pack de batteries usagées de l'appareil et éliminez-le dans un centre de recyclage spécialisé le plus proche ou le plus pratique. En cas de doute, consultez votre service local de protection de l'environnement. Les batteries peuvent se retrouver dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière incorrecte, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne jetez pas les batteries usagées avec les déchets municipaux non triés.

Nous, Positec Technology (China) Co., Ltd, déclarons par la présente que le ou les produits ci-dessous couverts dans ce document répondent aux exigences de sécurité applicables de l'annexe 1 du Règlement de 2023 sur la sécurité des produits et l'infrastructure des télécommunications (exigences de sécurité pour les produits connectables pertinents) (« **Exigences de sécurité** »)

Veuillez noter que cette déclaration de conformité, y compris la période d'assistance définie indiquée ici, s'applique uniquement aux produits vendus au Royaume-Uni.

Positec Technology (China) Co., Ltd accueille favorablement les commentaires sur les vulnérabilités potentielles des logiciels afin que nous puissions prendre les mesures appropriées pour maintenir la sécurité de nos produits et systèmes. Vous trouverez ici des informations sur la manière de signaler des questions de sécurité, des problèmes ou des incidents potentiels à l'équipe de sécurité des produits :

Lien : <https://security.positecgroup.com>

Description de l'interface réseau

Les interfaces réseau suivantes sont activées par défaut lorsque l'appareil est mis sous tension :

• Bluetooth

Permet l'appairage et le jumelage entre l'appareil et l'application mobile. Supporte la configuration du Wi-Fi via l'application. Lors du processus de cartographie, il permet également le contrôle et la gestion de l'appareil.

• Wi-Fi

Connecte l'appareil au réseau sans fil domestique pour la communication de données avec le serveur cloud. Permet la surveillance, le contrôle et la configuration des paramètres via l'application. Active également les mises à jour OTA (Over-The-Air) pour garantir une optimisation logicielle en temps opportun.

• Réseau cellulaire 4G

Assure la connexion au serveur cloud en l'absence de Wi-Fi, garantissant une communication continue entre l'appareil et l'application pour l'interaction à distance, la synchronisation des données et le contrôle.

• RadioLink

Se connecte à la station de charge compatible pour recevoir des données de positionnement RTK haute précision. Permet une précision de position au centimètre près, améliorant la stabilité de navigation et la précision opérationnelle.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Positec déclare que le produit
Description **Robot de fauchage à pelouse**
Modèle **WR340E; WR341E; WR342E; WR344E (200-399 - désignation des machines, modèle de tondeuse à gazon robotisée avec technologie Vision) (Le numéro de série est placé sur la dernière page) avec chargeur de batterie WA3775 / WA3776 / WA3796 / WA3798 et Socle de recharge WA0517**
Fonction **Ondeuse à gazon**
Numéro de série **Il se trouve sur l'étiquette signalétique**

Est conforme aux directives suivantes,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863, 2000/14/EC amendée par 2005/88/EC, 2014/53/EU amendée par (EU) 2022/30

2000/14/EC amendée par 2005/88/EC **WR340E / WR341E WR342E WR344E**

- Procédure d'évaluation de la conformité conformément à **Annex V / Annex V**

- Niveau de pression acoustique **55.4 dB (A) / 55.7 dB (A)**

- Niveau d'intensité acoustique **57 dB (A) / 58 dB (A)**

Et conforme aux normes

Pour tondeuse à gazon: EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023, EN IEC 62311:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+AC:2022, EN 18031-1:2024, EN 18031-2:2024

Pour le module Bluetooth et Wi-Fi (2.4G): EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.3.1, EN 300 328 V2.2.2

Pour le module 4G+GPS: EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-19 V2.2.1, EN 301 489-52 V1.3.1, EN 301 511 V12.5.1, EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 303 413 V1.2.1, EN 301 908-2 V13.1.1, EN 50665:2017

Pour le chargeur: EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN IEC 60335-2-29:2021+A1:2021+A11:2024, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023, EN 62233:2008

Pour le bruit: EN ISO 3744:2010

Pour le RoHS: EN IEC 63000:2018

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom Marcel Filz

Adresse Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2025/12/22

Allen Ding

Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification

autorisé à délivrer la déclaration de conformité au nom du fabricant

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Positec déclare que le produit
Description **Batterie**
Modèle **WA3644; WA3645**
Fonction **Fournir de l'énergie aux outils électriques, outils de jardinage et produits similaires**
Numéro de série **Il se trouve sur l'étiquette signalétique**

Conforme au règlement et aux directives suivants :
(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Et conforme aux normes
EN 62133-2:2017, EN 62133-2:2017/A1:2021, EN IEC 63000:2018

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom Marcel Filz

Adresse Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2025/12/22

Allen Ding

Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification

autorisé à délivrer la déclaration de conformité au nom du fabricant

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

EXIGENCES D'ÉTIQUETAGE DES PRODUITS DE TRIMAN FRANCE

Gros outils (ne pouvant être déplacés par une seule personne)	
Applicables aux outils contenant des blocs de batterie et des accessoires (y compris les chargeurs)	 FR Cet appareil, ses accessoires, et batteries se recyclent REPRISE À LA LIVRAISON À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !
Applicables aux outils contenant des blocs de batterie, des piles sèches ou des piles boutons et des accessoires	 FR Cet appareil, ses accessoires, piles et batteries se recyclent REPRISE À LA LIVRAISON À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !
Applicables aux outils CC sans accessoires, aux outils CC/CA avec noyau électrique intégré et aux chargeurs vendus séparément	 FR Cet appareil se recycle REPRISE À LA LIVRAISON À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !
Applicables aux outils CC avec accessoires et aux outils CC/CA avec noyau électrique intégré	 FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent REPRISE À LA LIVRAISON À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !
Petit outil	
Applicables aux outils contenant des blocs de batterie et des accessoires (y compris les chargeurs)	 FR Cet appareil, ses accessoires, et batteries se recyclent À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !
Applicables aux outils contenant des blocs de batterie, des piles sèches ou des piles boutons et des accessoires	 FR Cet appareil, ses accessoires, piles et batteries se recyclent À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !
Applicables aux outils CC sans accessoires, aux outils CC/CA avec noyau électrique intégré et aux chargeurs vendus séparément	 FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !
Applicables aux outils CC avec accessoires et aux outils CC/CA avec noyau électrique intégré	 FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !
Bloc de batterie vendu séparément	 FR Les batteries se recyclent À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr